

В рамках методологического семинара по проблемам перевода и интерпретации философских текстов  
Институт Философии РАН и Российский Университет Дружбы народов приглашают 8 сентября 2021 г. (среда) 14.00 на научный семинар

**«Перевод немецких философских текстов и трансцендентальная герменевтика Г.Оберхаммера»**

*Заседание семинара состоится очно, но транслироваться онлайн. Ссылка для доступа будет выслана позже.*

*Заседание семинара будет транслироваться онлайн на YouTube (канал ИФ РАН)*

**Программа научного семинара**

- **Псху Рузана Владимировна** (д.филос.н., доцент, проф. кафедры Истории философии РУДН).  
*О герменевтическом анализе Герхарда Оберхаммера (р.1929) понятия бхакти в вишишта-адвайте Рамануджи.*  
Философская система *вишишта-адвайта-веданта* (viśiṣṭādvaitavedānta) — одно из наиболее интересных направлений *веданты*, метафизические и гносеологические разработки которого до сих пор не оценены должным образом. Данную систему мысли обычно ассоциируют с тремя базовыми принципами: 1) мир и души являются частями (или атрибутами) Высшей Реальности и именно поэтому обладают определенной (достаточно высокой) степенью реальности (в отличие от *адвайты*, заявляющей об иллюзорности творения); 2) религиозная составляющая школы (вишнуизм) играет настолько важную роль, что без ее учета нельзя начинать разговор о философской системе школы; 3) созерцательная любовь к Богу (bhakti) представляет собой единственный путь спасения (хотя и предполагает вовлеченность пути знания (jñāna-mārga) и пути деяния (karma-mārga)). Предшественник Рамануджи Шанкара в своей комментарии на *Бхагавадгиту* использует понятие *бхакти* в значении знания (bhajana, jñānalakṣaṇa), а сама *Бхагавадгита* осмысливается им сквозь призму двух представлений о *дхарме*: 1) *дхарма*, которая характеризуется надежностью и непосредственно ведет к *мокше* (jñāna-yoga), и 2) *дхарма*, определяемая через действие и ведущая к *дхарме* первого вида посредством очищения ума, достигаемого через почитание Господа без ожидания какого-либо воздаяния (karma-yoga). Рамануджа же понятие *бхакти* часто понимает в значении vedanā, upāsana, dhyāna (санскр. «переживание», «почитание», «созерцание»). Г. Оберхаммер подробно рассматривает на материале основных работ Рамануджи понятие *бхакти* и то, как оно соотносится с созерцанием. Доклад посвящен выявлению особенностей герменевтического метода Г. Оберхаммера.

- **Белов Владимир Николаевич** (д.филос.н., профессор, заведующий кафедрой Онтологии и гносеологии РУДН)

*Онтология трансцендентного опыта Герхарда Оберхаммера*

- **Лапшин Иван Евгеньевич** (к.филос.н., доцент кафедры Этики РУДН).

*Мифизация трансценденции у Г. Оберхаммера*

Исследования Герхарда Оберхаммера, посвященные мифам и мифизации, анализируют взаимоотношение понятий «мифизация», «трансценденция», «встреча» и некоторых других. Г. Оберхаммер предлагает взглянуть на религии как на открывающие путь к тому или иному опыту встречи с трансценденцией через воплощение этой встречи в мифе. В докладе будут рассмотрены некоторые аспекты этого процесса на примере индуизма и христианства.

- **Крыштоп Людмила Эдуардовна** (д.филос.н., профессор кафедры Истории философии РУДН).

*Понятие мифизации у К. Ясперса и Г. Оберхаммера: сравнительный анализ*

Понятие мифизация играет важную роль в философских взглядах как К. Ясперса, так и Г. Оберхаммера. У обоих мыслителей можно выделить много общего в осмыслении данного понятия. Однако имеются и некоторые немногочисленные, но существенные расхождения. Особенно значимы они при анализе взглядов обоих мыслителей на сущность религии и религиозное многообразие.

- **Парибок Андрей Всеволодович** (к.филол.н., доцент Института Философии СПбГУ).

*О работе Оберхаммера «Заметки о феномене религиозной традиции в индуизме» (1997). Разработка основных понятий*

- **Десницкая Евгения Алексеевна** (к. филос. н., научный сотрудник ИВР РАН)

*«Герхард Оберхаммер о феноменологии духовного пути в классической йоге»*

В докладе рассматриваются предложенная Оберхаммером интерпретация понятия Бога в йоге Патанджали и разработанная им классификация йогических практик в "Йога-сутрах". Обсуждается связь индологических разработок Оберхаммера с учением трансцендентальной герменевтики, а также значение, которое эти разработки имеют в современной индологии.

- **Титлин Лев Игоревич** (к.филос.н., снс ИФ РАН).

*Понятие «любви» в работе Г. Оберхаммера «Забытая тайна человеческой любви: попытка подхода»*